

**Факультет иностранных языков
Специальность «Перевод и переводоведение»
Английский язык**

**Вступительный экзамен
Письменная экзаменационная работа
VARIANT № 6**

1. Ответьте на вопросы, поставленные в письме друга. Задайте 3 вопроса заданного типа (общий, специальный, альтернативный) по обозначенной в письме теме. Объем письменного ответа должен составлять 180 – 200 слов.

...As you know I've been playing football and hockey since I was a kid. They say I do it well. I want to become a professional and be famous. But which game shall I choose? I like both. What do you suggest? Which game is the more popular? Do any of your friends play these games?

Do you remember my cousin Ann? She got married in summer. We all went to her wedding. I was fun.

2.

А) Поставьте слово в соответствующую грамматическую форму и внесите ее в Таблицу 1.

One day Snidely __ (1) __ (wake) up by the sound of a carriage coming up the road. Soon he heard it approach the bridge and stop. There __ (2) __ (be) a boy and a girl in the carriage. When they looked out of the window, Snidely already __ (3) __ (stand) in the middle of the road, blocking the way. He demanded a dollar for passage. The children got frightened and paid the money at once. Besides, they were in a hurry to get home as a storm __ (4) __ (gather).

Snidely was pleased with himself. What a good way of getting money he __ (5) __ (invent)!

It started to rain hard. It __ (6) __ (rain) for an hour when Snidely noticed that the water in the creek¹ was high and still __ (7) __ (rise). He had to escape! The troll ran to a high tree that grew on the bank. He hoped to sit it out² in it till the storm __ (8) __ (be) over and the water __ (9) __ (get) back to normal.

As he began climbing he heard a voice say, “Stop climbing. First pay me five dollars, or you’ll have to swim for it.” That was Chunky, the gorilla, who lived in the tree. “I have only four,” said the troll. – “Then you’ll have to swim for it.” – “But I can’t swim.”

Chunky thought a little. “I’ll let you climb my tree only if you __ (10) __ (promise) to stop charging people for crossing the bridge.” – “It’s a deal,” the troll cried .

Таблица 1

1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

¹ Creek – зд. ручей

² To sit smth out - переждать

Б) Выберите соответствующую лексическую единицу из трех предложенных и внесите ее в таблицу 2.

Meeting with Aliens

It began when my friend Jane called me. She was hysterical. I asked her what was (1) *occurring/going on/getting on* and she explained that she had just seen something strange, and she didn't know whether she should go to the police. She was driving home after work when she suddenly saw some orange light in the sky. It was nine p.m., so it was dark night. Then her car started to (2) *shiver/tremble/shake* and it was not because of her driving too fast. She was driving at 60 mph which is not really fast, (3) *lastly/at least/at last* for Jane. The road was absolutely (4) *empty/available/unoccupied*, but she (5) *fall/felt/fell* a strange desire to move slowly. Then the orange light switched off and Jane saw a cigar-shaped object about five yards (6) *long/length/longitude* right in front of the car. The orange light had been coming from the inside. Jane saw three figures there. (7) *Firstly/At first/First of all* she thought they were (8) *showing/shooting/doing* a film, but they were real aliens from another planet. They (9) *were dressed/put on/wore* silvery strange-looking clothes and they were bald. Their skin was white and they had red eyes. They took Jane into the ship and she (10) *went/felt/fell* asleep. When she woke up she was in her car. The ship was gone.

Таблица 2

1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

3. Переведите предложенные ситуации с русского языка на английский язык.

1. Елена вернулась из школы? – Да, она уже дома. Руки вымыла и обедает. Говорит, что очень хочет	
--	--

есть.	
2. От твоего дома далеко до метро? – Нет, не очень. Пять минут автобусом. В хорошую погоду я хожу пешком через парк. На это, конечно, уходит больше времени. Но ходить пешком гораздо приятнее.	
3. Какой вкусный суп! Интересно, как ты его готовишь? – Этот суп можно готовить разными способами. – А какой самый легкий? – Ты хочешь способ полегче или суп повкуснее?	
4. Кто тебе сказал, что Филипп хорошо водит машину? – Он сам мне это говорил. – Мы вчера наблюдали, как он пытался припарковать (to park) свою машину. Было забавно. Мы хорошо посмеялись.	
5. Лиза готовила обед, когда зазвонил телефон. Сердитый мужской (male) голос спросил ее, почему она долго не отвечала, а потом сразу же сказал, что купил билеты в театр, и что они могут встретиться у театра в полседьмого. Наконец, Лизе удалось ему сказать, что он набрал	

неправильный номер (to dial the wrong number). Мужчина извинился и повесил трубку (to ring off).	
6. Мы долго ждали Джона, когда, наконец, решили ехать без него. В этот момент мы увидели, что он бежит по улице и машет нам рукой (to wave one's hand). Как обычно, он опоздал на двадцать минут.	
7. Какой странный апельсин! Выглядит довольно необычно, и на вкус немного горький. – Это не апельсин, это грейпфрут (grapefruit).	